



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**
GENERALSEKRETARIAT

Brüssel, den 21. Juni 2013

CM 3410/13

OJ CRP1

MITTEILUNG

EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Für Rückfragen: simona.pavoni@consilium.europa.eu

Tel./Fax: 0032.2.2816167/8100

Betr.: 2458. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(1. Teil)

Termin: 26.-27. Juni 2013

Uhrzeit: 09.00, 10.00

Ort: RAT
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL
und
RAT
LEX-GEBÄUDE
Rue de la Loi 145, 1048 BRÜSSEL

I⁽¹⁾

- Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)
 - a) Nr. E-002985/13 von Georgios Papanikolaou
Zinsanpassung für Griechenland
10406/13 PE-QE 202

- b) Nr. P-003712/13 von Frédéric Daerden
Sozialdumping unter den Mitgliedstaaten zum Nachteil der Arbeitnehmer
10385/13 PE-QE 200
- c) Nr. E-003810/13 von Antolín Sánchez Presedo
Ausarbeitung eines Handelsförderungsprogramms
10408/13 PE-QE 203
- d) Nr. P-003948/13 von Monica Luisa Macovei
"Offshore-Leaks"-Finanzskandal
10466/13 PE-QE 205
- e) Nr. E-004270/13 von Marc Tarabella
Integration von Migranten
10350/13 PE-QE 199
- f) Nr. P-004824/13 von Philip Claey's
Übergangsvergütung, Gehalt, Ruhestandsbezüge und Regelung für die Vergütung des
Präsidenten des Europäischen Rates
10403/13 PE-QE 201
+ COR 1

- Sitzungen von Gruppen und Ausschüssen in Litauen (2. Halbjahr 2013)
= Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)
10682/13 POLGEN 98
- Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und
Arbeitsbedingungen
Ernennung von Frau Lis WITSØ-LUND zum stellvertretenden Mitglied (Dänemark) als
Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau Rikke Maria HARHOFF
= Annahme
11112/13 SOC 479
- Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz
Ernennung von Herrn Rob TIEMSTRA zum stellvertretenden Mitglied (Niederlande) als
Nachfolger des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Andre MARCET
= Annahme
11248/13 SOC 510
- Verwaltungsrat der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am
Arbeitsplatz
Ernennung von Herrn Rob TIEMSTRA zum Mitglied (Niederlande) als Nachfolger des
ausscheidenden Mitglieds Herrn R. GANS
= Annahme
11253/13 SOC 511

- Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer
Ernennung von Frau Cristel VAN TILBURG zum Mitglied (Niederlande) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Herrn Martin BLOMSMA
= Annahme
11257/13 SOC 512

- Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer
Ernennung von Herrn Onno BRINKMAN zum Mitglied (Niederlande) als Nachfolger des ausscheidenden Mitglieds Frau Conny W. OLDE OLTHOF
= Annahme
11258/13 SOC 513

- Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer
Ernennung von Herrn Mark JACOBS zum stellvertretenden Mitglied (Niederlande) als Nachfolger des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau Cristel VAN TILBURG
= Annahme
11259/13 SOC 514

- Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen
Ernennung von Frau Veronika ŽIDLÍKOVÁ zum stellvertretenden Mitglied (Tschechische Republik) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau Petra MURYCOVÁ
= Annahme
11279/13 SOC 515

- Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen
Ernennung von Frau Isilda FERNANDES zum stellvertretenden Mitglied (Portugal) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Fernando RIBEIRO LOPES
= Annahme
11317/13 SOC 518

- Verwaltungsrat der Europäischen Chemikalienagentur
Ernennung eines Mitglieds
= Annahme eines Beschlusses des Rates
10690/13 COMPET 438 ENV 536 CHIMIE 65 MI 514 ENT 162
10954/13 COMPET 457 ENV 565 CHIMIE 69 MI 540 ENT 182

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Erleichterung der Ausübung der Rechte, die Arbeitnehmern im Rahmen der Freizügigkeit zustehen
 - = Fakultative Anhörung des Ausschusses der Regionen (°)
 - 11164/13 SOC 481 MI 561 EDUC 236 ECOFIN 575 JEUN 57
 - JAI 504 ETS 21 CODEC 1518

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und Kanada über eine Zusammenarbeit im Zollbereich in Bezug auf Fragen im Zusammenhang mit der Sicherheit der Lieferkette
 - = Beschluss zur Anwendung des schriftlichen Verfahrens zur Annahme des Gesetzgebungsakts (°)
 - 11126/12 UD 153 CDN 7 OC 309
 - 11587/12 UD 173 CDN 12 OC 344
 - 11105/13 UD 144 CDN 8 OC 424

- Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 7/2010 zur Eröffnung und Verwaltung autonomer Zollkontingente der Union für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren
 - = Beschluss zur Anwendung des schriftlichen Verfahrens zur Annahme des Gesetzgebungsakts (°)
 - 10202/13 TDC 8 OC 339
 - 11186/13 TDC 9 OC 425

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt, der im Namen der Europäischen Union zum Vorschlag zur Änderung des Zollübereinkommens über den internationalen Warentransport mit Carnets TIR (TIR-Übereinkommen von 1975) zu vertreten ist
 - = Beschluss zur Anwendung des schriftlichen Verfahrens zur Annahme des Gesetzgebungsakts (°)
 - 11136/13 UD 145 CID 4 TRANS 333
 - 11365/13 UD 154 CID 6 TRANS 352

- Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1344/2011 zur zeitweiligen Aussetzung der autonomen Zollsätze des Gemeinsamen Zolltarifs für bestimmte gewerbliche und landwirtschaftliche Waren sowie für Fischereierzeugnisse
 - = Beschluss zur Anwendung des schriftlichen Verfahrens zur Annahme des Gesetzgebungsakts (°)
 - 10200/13 TDC 7 OC 338
 - 11192/13 TDC 10 OC 427

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den im Gemischten Ausschuss EU–Schweiz von der Europäischen Union zu vertretenden Standpunkt in Bezug auf die Bestimmung der Fälle, in denen keine Übermittlung der Angaben gemäß Anhang I Artikel 3 Absatz 3 Unterabsatz 1 des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft über die Erleichterung der Kontrollen und Formalitäten im Güterverkehr und über zollrechtliche Sicherheitsmaßnahmen erforderlich ist
 - = Beschluss zur Anwendung des schriftlichen Verfahrens zur Annahme des Gesetzgebungsakts (*)
 - 11368/13 UD 155 AELE 38 CH 28 OC 437
 - 11403/13 UD 156 AELE 39 CH 29

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Russischen Föderation über Drogenausgangsstoffe
 - = Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
 - 8178/13 UD 72 OC 185
 - 11188/13 UD 147 OC 426
 - 11407/13 UD 158 OC 434

- Empfehlung für einen Beschluss des Rates über die Ermächtigung der Kommission zur Aufnahme von Verhandlungen über ein Abkommen zwischen der Europäischen Union und Neuseeland über Zusammenarbeit und gegenseitige Amtshilfe im Zollbereich
 - = Beschluss zur Anwendung des schriftlichen Verfahrens zur Annahme des Gesetzgebungsakts (*)
 - 11409/13 UD 159
 - + ADD 1

- Richtlinie .../.../EU der Kommission vom [...] zur Änderung der Richtlinie 96/98/EG des Rates über Schiffsausrüstung
 - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 9557/13 MAR 57
 - 11135/13 MAR 77

- Verordnung (EU) Nr. .../... der Kommission vom XXX zur Änderung des Anhangs I der Verordnung (EG) Nr. 1334/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf den Aromastoff 3-Acetyl-2,5-Dimethylthiophen
 - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 10431/1/13 DENLEG 55 AGRI 356 REV 1
 - 10617/1/13 DENLEG 57 AGRI 366 REV 1

- Beschluss der Kommission vom XXX zur Festlegung der Werte für die Einstufungen des Überwachungssystems des jeweiligen Mitgliedstaats als Ergebnis der Interkalibrierung gemäß der Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Entscheidung 2008/915/EG
 - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 9801/13 ENV 428
 - + ADD 1
 - 10927/13 ENV 563

- Verordnung (EU) Nr. .../... der Kommission vom XXX zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 338/97 des Rates über den Schutz von Exemplaren wildlebender Tier- und Pflanzenarten durch Überwachung des Handels
 - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 10179/13 ENV 473 WTO 123
 - 10929/13 ENV 564 WTO 138

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Geräuschpegel von Kraftfahrzeugen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Billigung des Mandats für den informellen Trilog
 - 11319/13 ENT 198 ENV 620 MI 569 CODEC 1548

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes (°)
 - 11360/13 UD 152 ENT 201 MI 571 CORDROGUE 58 CODEC 58 OC 430

II

- **Festlegung der vorläufigen Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Landwirtschaft und Fischerei**) am 25. Juli 2013⁽¹⁾

(Punkte in der Zuständigkeit des Ausschusses der Ständigen Vertreter)

- Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein allgemeines **Umweltaktionsprogramm** der EU **für die Zeit bis 2020** "Gut leben innerhalb der Belastbarkeitsgrenzen unseres Planeten" (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung (°)
11237/13 ENV 610 DEVGEN 156 ECO 122 SAN 228 PECHE 271 AGRI 404
IND 185 CHIMIE 74 ENER 325 RECH 307 TRANS 341
CODEC 1528
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 hinsichtlich der Festlegung der Modalitäten für das Erreichen des Ziels für 2020 zur Verringerung der CO₂-Emissionen **neuer Personenkraftwagen** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates: Festsetzung von Emissionsnormen für **neue leichte Nutzfahrzeuge** im Rahmen des Gesamtkonzepts der Union zur Verringerung der CO₂-Emissionen von Personenkraftwagen und leichten Nutzfahrzeugen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung der **Fazilität "Connecting Europe" (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - 11266/13 TRANS 342 FIN 353 CADREFIN 152 POLGEN 113 REGIO 132
 - ENER 326 TELECOM 175 COMPET 509 MI 566 ECO 123
 - CODEC 1532

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des EU-Programms **"Erasmus für alle"**: das Programm der Union für allgemeine und berufliche Bildung, Jugend und Sport
(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung (°)
 - 11079/13 EDUC 233 JEUN 54 SPORT 60 SOC 474
 - RELEX 527 RECH 278 CADREFIN 145 CODEC 1494

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des **Programms "Kreatives Europa" (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung (°)
 - 11254/13 AUDIO 78 CULT 78 CADREFIN 151 RELEX 545 CODEC 1531
 - + ADD 1

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2005/36/EG über die Anerkennung von **Berufsqualifikationen** und der Verordnung über die Verwaltungszusammenarbeit mit Hilfe des Binnenmarktinformationssystems **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung (°)
 - 10003/11 ETS 19 MI 438 COMPET 335 EDUC 159 CODEC 1185

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Programm für die Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen und für kleine und mittlere Unternehmen (**COSME**) (2014–2020) **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung (°)
 - 11387/13 COMPET 518 IND 190 MI 574 CODEC 1568

– **Neuer Rechtsrahmen – Angleichungspaket** (Umsetzung des Binnenmarktpakets für Waren)
(erste Lesung) (Beratung über die Gesetzgebungsakte)

- a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung auf dem Markt und die Kontrolle von Explosivstoffen für zivile Zwecke
 - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
 - c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung nichtselbsttätiger Waagen auf dem Markt
 - d) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung von Messgeräten auf dem Markt
 - e) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt
 - f) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Aufzüge und Sicherheitsbauteile für Aufzüge
 - g) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
 - h) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt
- = Analyse der endgültigen Kompromisstexte im Hinblick auf eine Einigung (°)
- 10866/13 ENT 173 MI 529 CONSOM 112 CODEC 1434 COMPET 447
 - 10867/13 ENT 174 MI 530 CONSOM 113 CODEC 1435 COMPET 448
 - 10868/13 ENT 175 MI 531 CONSOM 114 CODEC 1436 COMPET 449
 - 10869/13 ENT 176 MI 532 CONSOM 115 CODEC 1437 COMPET 450
 - 10870/13 ENT 177 MI 533 CONSOM 116 CODEC 1438 COMPET 451
 - 10871/13 ENT 178 MI 534 CONSOM 117 CODEC 1439 COMPET 452
 - 10872/13 ENT 179 MI 535 CONSOM 118 CODEC 1440 COMPET 453
 - 10873/13 ENT 180 MI 536 CONSOM 119 CODEC 1441 COMPET 454

– Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **kollektive Wahrnehmung von Urheber-** und verwandten Schutzrechten und die Vergabe von Mehrgebietslizenzen für die Online-Nutzung von Rechten an Musikwerken im Binnenmarkt
(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)

- = Vorbereitung des informellen Trilogs
- 11435/13 PI 100 AUDIO 79 CULT 79 CODEC 1576

- (ggf.) Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung eines Aktionsprogramms für das Zollwesen in der Europäischen Union für den Zeitraum 2014–2020 (**Zoll 2020**) und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 624/2007/EG (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
11422/13 UD 161 AELE 41 CODEC 1571

- "**Horizont 2020**" (**erste Lesung**) (**Beratung über die Gesetzgebungsakte**)
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020"** (2014–2020)
 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Regeln für die Beteiligung** am Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014–2020) sowie für die Verbreitung der Ergebnisse
 - c) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 294/2008 zur Errichtung des **Europäischen Innovations- und Technologieinstituts**
 - d) Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Strategische Innovationsagenda des **Europäischen Innovations- und Technologieinstituts (EIT)**: der Beitrag des EIT zu einem innovativeren Europa
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- **Paket über das öffentliche Auftragswesen (erste Lesung) (Beratung über die Gesetzgebungsakte)**
 - a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **öffentliche Auftragsvergabe**
 - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Vergabe von Aufträgen durch Auftraggeber** im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie der Postdienste
 - c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Konzessionsvergabe**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Recycling von Schiffen (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung (°)
11280/13 ENV 613 MAR 79 TRANS 344 COMAR 27 CODEC 1540

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufstellung des Programms für Umwelt- und Klimapolitik (**LIFE**) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- (ggf.) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein **Programm der Europäischen Union für sozialen Wandel und soziale Innovation** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Sonstiges

⁽¹⁾ Diese Punkte werden am 25. Juni 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.

(+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.

(°) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

NB: Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.

NB: Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.